

12243

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Receipt notes			Delivery note Process number 355933 (4) Shipping date 23/10/2020		
(5) Supplier and sender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried			(6) Freight prepaid €			(7) Delivery (Is) Freight car Freight Express Express Mail		
(10) Your Ref 413			(11) Purchase order number 550004319801			(12) Our department bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1		
(13) House call			(14) Our sales order no. 2132592			(8) Invoice no. Invoice number (9) of		
(19) Shipping type Lorry			prepaid (20)			(21) Type of		
(22) Shipping code 23070SK			(23) Gross 13,941.585			(24) Net 12,490.34		
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl Via dei Gerani, 21, 70026 Modugno (Bari)							(26) Unloading point 14248	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516272880	2516272880 Abtriebswelle 1	6,435	Pcs	Quantity (Is)	+ / -	Notes	
	GRUNDPALLETTE	2516272880 " INDEX B " Lot: H-105176 3	15	Pcs				
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	15	Pcs				
	251-VCISACK	70A 113946 Unversaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	15	Pcs				
	43975	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	210	Pcs				
	Delivery terms	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./ DDP - Delivered duty paid						
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 6435 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 15 Quantità Imballi: 15 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ Data controllo: 27.10.20 Firma:		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 27 OTT 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient		
(46) Invoice verification								
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF				45013476					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS GmbH Streithelmer Str. 22 864 77 Adelsried Deutschland				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 23.10.2020													
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 355933-355934,													
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 16		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile; Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 14506,00 14506,00		12 Umfang in m³	
KUEHNE + NAGEL S r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 27 OTT 2020													
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		19 Zu zahlen vom: "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		20 Besondere Vereinbarungen		21 Ausgefertigt in Prievidza am 23.10.2020		22 Gut empfangen Datum	
22		23		24		25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen		26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		27		28	
GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza		MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01		Unterschrift und Stempel des Absenders		Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Unterschrift und Stempel des Empfängers		am		Datum	
von		bis		km		Art		Anzahl		Kein Tausch		Tausch	
Euro-Palette		Gitterbox-Palette		Einfach-Palette		Euro-Palette		Gitterbox-Palette		Einfach-Palette		Anzahl	
Kein Tausch		Tausch		Kein Tausch		Tausch		Kein Tausch		Tausch		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Genehmigung Nr.		☐ National		☐ Bilateral		☐ EU		☐ CEMT		Kfz		PD375EM PD028YG	
Anhänger		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	